

Marcos Portugal: Missa Grande, grande Messe, 1782 Paris, Invalides. Dimanche 11 décembre 2011 à 17h

Marcos Portugal

(1762-1830)

Missa Grande, 1782-1790

Dimanche 11 décembre 2011

Paris, Cathédrale St-Louis des Invalides

Echos des musiciens naviguant de part et d'autre de l'Atlantique

oeuvre couplée avec **Quetzal de Caroline Marçot**

Joyau de la musique sacrée brésilienne...

Grand concert aux Invalides à Paris... Pour la fête de Sainte-Barbe, le claveciniste et chef d'orchestre **Bruno Procopio** recrée les splendeurs de la **Missa Grande de Marcos Portugal**, partition commandée par la famille royale portugaise pour les festivités dédiées à Sainte-Barbe... C'est un programme d'une heure et

dix minutes (sans entracte) qui permet la redécouverte d'un compositeur

oublié, tout au moins injustement méconnu en Europe, **Marcos Portugal**

dont l'oeuvre marquée par le raffinement portugais de l'âge classique,

reste la plus importante du Brésil romantique. Premier compositeur à la

Cour des Rois Portugais au Brésil (1811), puis premier musicien du

Brésil indépendant (1821), Marcos Portugal dépasse le cadre européen et crée la musique brésilienne romantique. **Le concert des Invalides du 10 février 2011** permet la redécouverte d'une partition flamboyante, alternant chœur et chant soliste, qui affirme le tempérament d'une musique vive, ardente, spécifique à la culture musicale extraeuropéenne de la période classique et romantique. Au service d'une partition inédite, les meilleures interprètes de la nouvelle génération, **Bruno Procopio** et son ensemble le **Sans Pareil**, ainsi que le nouveau chœur **L'Echelle** (**Caroline Marçot** et **Charles Barbier**, direction artistique), s'engagent pour une éblouissante aventure. Résurrection majeure.

Le concert intitulé « Outre-mers... », évocation des métissages porteurs d'une écriture féconde, propose la reconstitution de la *Missa Grande* (ca. 1782-90) de Marcos Portugal ponctuée de plain-chant, et de *Quetzal* (2002) de la compositrice contemporaine Caroline Marçot... Echos des musiciens naviguant de part et d'autre de l'Atlantique, entre Portugal et Brésil, il s'agit d'éclairer les dialogues fertiles d'un continent à l'autre.

Le label Paraty, premier label indépendant à avoir remporté la victoire de la musique classique du meilleur enregistrement de l'année, en 2010, publiera l'enregistrement discographique de ce programme événement.

Marcos Portugal

Missa Grande

Caroline Marçot

Quetzal

Choeur l'Échelle,
Caroline Marçot & Charles Barbier, direction
Ensemble Le Sans-Pareil
Bruno Procopio, orgue et direction



Réservation préalable par téléphone: 01 44 42 35 07 (du lundi au vendredi, 10h-12h, 14h-16h) à l'adresse: accueilnord-ma@invalides.org. Prix: 7 et 9 euros.

 Le concert événement dédié à la Missa Grande de Marcos Portugal poursuit la série des [concerts Paraty à Paris](#). Découvrez toute [la saison 2010-2011 des concerts Paraty à Paris, présentés par Bruno Procopio](#)

Marcos Portugal (1762-1830)

Compositeur luso-brésilien réputé, Marcos Portugal était connu en Europe pour ses innombrables ouvrages dans le domaine de l'opéra, or l'essentiel de son oeuvre est pourtant dédié à la musique religieuse. Restituer aujourd'hui sa Missa Grande s'avère une expérience riche en découverte, d'autant plus légitime concernant un créateur de son importance. L'ensemble des ses pièces écrites pour la chapelle Royale à Rio de Janeiro (Brésil) représente 130 ouvrages.

Caroline Marçot (1974)

Sensibilisée par le phénomène sonore dans ses trois dimensions (élaboration, interprétation, perception) Caroline Marçot est une musicienne accomplie, qui

chante, dirige, compose. Ses oeuvres ont déjà été créées et reprises à la Cité de la Musique, à la Maison de la Radio, au Théâtre du Châtelet ou à la Villa Médicis à Rome, interprétées par la Cappella Amsterdam, le Choeur de Chambre d'Helsinki, les Cris de Paris, EMO Ensemble, le Jeune Choeur de Paris, la Maîtrise Notre-Dame de Paris, Musicatreize, l'Orchestre Baroque de Finlande, l'Orchestre de Bretagne, l'Orchestre des Jeunes de la Méditerranée, les Solistes XXI, ...

Programme

Missa Grande de Marcos Portugal

KYRIE

- 1) *Kyrie I*
- 2) *Christie*
- 3) *Kyrie II*

GLORIA

- 4) *Gloria (choeur & SATB soli)*
- 5) *Laudamus te (S solo)*
- 6) *Gratias agimus tibi*
- 7) *Domine Deus (sextuor soliste)*
- 8) *Qui tollis peccata mundi*
- 9) *Qui sedes ad dexteram Patris (A solo)*
- 10) *Quoniam tu solus (duo S1 S2)*
- 11) *Cum Sancto Spiritu (choeur & SATB soli)*

GRADUEL

Plain-chant

ALLELUIA

Plain-chant

CREDO

12) *Credo in unum Deum (choeur & SB soli)*

13) *Et incarnatus est (S solo)*

14) *Cruxifixus etiam pro nobis*

15) *Et resurrexit (choeur & SATB soli)*

OFFERTOIRE

Plain-chant

SANCTUS

16) *Sanctus / Hosanna (choeur & SA soli)*

17) *Benedictus / Hosanna (choeur & SA soli)*

AGNUS

18) *Agnus Dei (choeur & SATB soli)*

COMMUNION

Plain-chant

Caroline Marçot

Quetzal

Compositeur du Brésil colonial

Marcos Portugal (1762-1830) est né

le 24 mars 1762 à Lisbonne, et est admis en 1771 au «
Seminário da

Patriarcal », prestigieux couvent-école fondé par D. João V en
1713 qui

forme tous les musiciens portugais d'envergure, au XVIIIème
siècle.

Marcos Portugal a été formé par de grands maîtres tels João de
Souza

Carvalho ou José Joaquim dos Santos. Grâce à ses dons
prodigieux, il ne

tarde pas à se faire remarquer et rencontre la famille royale,
le 4

décembre 1782. S'ensuit une première commande de la Reine : la
Messe

avec instrumentarium jouée avec grand cérémonial au Palais de
Queluz.

C'est un moment capital pour le jeune compositeur, qui

approche à cette occasion le prince D. João, futur D.João VI, son futur mécène et protecteur.

Marcos Portugal arrive au Brésil le 11 juillet 1811.

L'ambition du Prince régent pour le compositeur est prometteuse: le souverain lui confie l'éducation de ses enfants, mais aussi le poste, envié, de compositeur principal du Brésil colonial. Marcos Portugal s'affirme ainsi comme le premier musicien brésilien de l'âge romantique extraeuropéen. Après le départ du Brésil de la famille royale en 1821, le compositeur décide de rester dans le Nouveau Monde, au service du nouveau Monarque. Il obtient la nationalité par la première constitution brésilienne et se voit confier la composition du premier Hymne d'Indépendance du Brésil (1822).

Marcos Portugal a sans doute été le plus important compositeur luso-brésilien de

tous les temps. Connue en Europe pour ses innombrables œuvres dans le domaine de l'opéra, l'essentiel de son œuvre est pourtant dédié à la musique religieuse. L'ensemble des ses œuvres écrites pour la Chapelle Royale à Rio de Janeiro (Brésil) représente 130 œuvres, dont des pièces monumentales comme la Missa Grande.

Encore embryonnaires, les recherches musicologiques peinent à mesurer l'ensemble de son travail au Brésil, mais les plus importantes de ses messes, Mâtinhas et Te Deum sont restées dans le répertoire usuel des cathédrales brésiliennes et portugaises

pendant

plus de cent ans après sa disparition en 1830.

La Missa Grande de Marcos Portugal (circa 1782-1790) connaît une diffusion géographique immédiate: sa matière musicale, si riche et

flamboyante, véritable démonstration et accomplissement d'un génie de 20

ans, est utilisée dans un cadre liturgique et paraliturgique, un siècle

après sa création.

L'oeuvre est inspirée du style « concertato » et exploite avec finesse les alternances entre chœur et solistes.

Commandée par la famille royale portugaise, probablement en 1782 pour

les festivités dédiées à Sainte Barbe, la Messe est d'abord créée pour

grand orchestre, puis renaît dans une seconde version écrite par

l'auteur, pour chœur et basse continue: effectif plus facilement

recomposable au fur et à mesure des reprises. La deuxième version

autographe répond au succès de l'oeuvre et à la volonté de nombreux

aristocrates, désireux de la produire mais disposant de moyens plus

modestes que la Chapelle Royale

cd

Le label Paraty défend depuis ses débuts la résurrection de l'oeuvre de Marcos Portugal. Le label fondé par Bruno

Procopio, a édité en 2008, ses [Matinas do Natal, perle de ferveur sacrée \(2 cd Paraty\)](#). Coup de coeur de la Rédaction de classiquenews au moment de leur publication.

Concert soutenu par la Spedidam